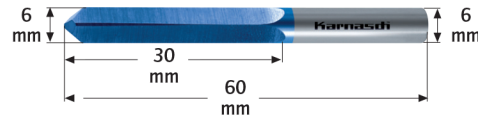


Art. **11.4701**



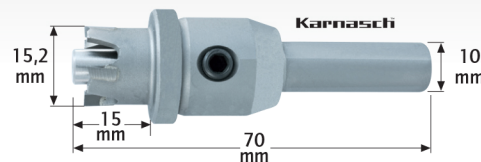
FR Fraise de perçage de nouvelle génération en carbure monobloc. Ouvre les cylindres de fermeture en un temps record. Les meilleurs résultats sont obtenus avec les rectifieuses droites. Perçage également avec perceuses électriques et perceuses à accus. On obtient, avec les fraises (pages 62-63) une combinaison d'outils idéale. La fraise de perçage permet le perçage du cylindre en très peu de temps. Généralement, le cylindre peut alors déjà être fermé. Si ce n'est pas le cas, p.ex. dans le cas de sécurités spécifiques de perçages, le perçage est agrandi latéralement à l'aide de la fraise (voir pages 62-63).

ES Fresa perforadora de metal duro y macizo de última generación. Abre cilindros de cierre en tiempo record. Los mejores resultados se obtienen con amoladora recta. Agrandamiento de agujeros también con taladros inalámbricos. Junto con las fresas (páginas 62-63) da como resultado la combinación ideal de herramientas. Con la fresa perforadora se agranda el agujero del cilindro en muy breve tiempo en forma rectilínea. Por lo general, el cilindro de cierre ya debería poder cerrarse. Si no es así, p. ej. en el caso de seguros especiales de protección contra perforaciones, el agujero se amplía lateralmente con una fresa (véase la páginas 62-63).

EN Solid carbide drill of the newest generation. Opens locking cylinders in record time. Best results are achieved with straight grinders. Also drilling with power drills/battery drills. Together with burrs (pages 62-63), the ideal tool combination is achieved. With the drill, the cylinder is drilled in a straight line in the shortest possible time. Usually, the locking cylinder can already be closed now. If not, e.g., in case of special drill prevention, the borehole is sideways expanded with a burr (see pages 62-63).

Art. **11.4702**

TRÉPANS T.C.T. POUR CYLINDRE DE FERMETURE ABLOY PROTEC
T.C.T. HOLESAWS FOR ABLOY PROTEC LOCKING CYLINDERS
SIERRAS CIRCULARES DE CARBURO PARA CILINDROS DE CIERRE ABLOY PROTEC



FR À utiliser en combinaison avec une perceuse/perceuse puissante à accus. Cette scie à guichet permet de pénétrer dans la plaque frontale située devant le cœur de ce cylindre de fermeture grande sécurité puis d'en extraire le cœur.
Caractéristiques de l'outil:
• 4 dents carbure Ø 15,2
• Guidage de pointe sur ressort (6,8 mm) pour le centrage du canal de fermeture
• Butée de profondeur

ES Para utilizar con un taladro / taladro inalámbrico fuerte. Con esta sierra perforadora es posible traspasar la placa frontal templada, de ese cilindro de alta seguridad, la cual se encuentra delante del núcleo, para poder extraer a continuación el núcleo.
Características de la herramienta:
• 4 x dientes sierras circulares de carburo Ø 15,2
• Guiado amortiguado de espiga (6,8 mm) para centrado en el canal de cierre
• Tope de profundidad

EN To be used with a drilling machine / strong battery drill. With this hole saw it is possible to penetrate the hardened front plate of this special high security locking cylinder that sits in front of the core and then to retrieve the core. Properties of the tool:
• 4 x T.C.T. teeth Ø 15.2
• Sprung burr guide (6.8 mm) for centring in the locking channel
• Depth stop